

(English version below)

Beste bewoner,

Vanuit Energiek ontvangt u warmte, koeling en verwarming van uw tapwater. De zomer is voorbij, de buitentemperatuur begint weer te dalen en daarom is er geen koeling meer nodig. Wij gaan vandaag maandag 30 september de koeling uitzetten. U ontvangt vanaf deze datum geen koeling meer tot aan volgende lente en zomer.

Wat betekent dit voor u

Aangezien er geen koeling meer geleverd wordt vanaf 30 september dient u uw woonkamer-thermostaat vanaf deze datum niet meer op koelen te zetten. Als uw woonkamerthermostaat namelijk koeling vraagt en Energiek levert geen koeling dan kan de afleverset in storing schieten. Mocht uw afleverset toch in storing staan haal dan de stekker van de afleverset uit het stopcontact, wacht 10 seconden, en stop de stekker dan terug in het stopcontact. Zorg er dan natuurlijk wel voor dat u eerst uw woonkamerthermostaat niet meer op koelen heeft staan.

De woonkamerthermostaat

In uw woonkamer hangt een woonkamerthermostaat waarmee u de gewenste temperatuur kan instellen voor de woonkamer. Zeer waarschijnlijk heeft u ook thermostaten in overige ruimtes hangen. De thermostaten en eventueel bijbehorende regeling zijn geen eigendom van Energiek. Deze behoren tot de woningeigenaar. Heeft u hulp nodig bij het instellen van uw thermostaat dan verwijzen wij u naar uw woningeigenaar.

Natuurlijk willen wij u graag helpen om ervoor te zorgen dat u uw woning kunt verwarmen. Daarom vindt u op onze website ([www.energiekenergie.nl/documenten/transvaal/](http://www.energiekenergie.nl/documenten/transvaal/)) handleidingen van verschillende thermostaten en regelingen.

Komt u er niet uit, neem dan contact op met uw woningeigenaar

Vragen

Heeft u vragen over deze e-mail of vragen over de levering van warmte, koude en warm water, dan horen wij het graag.

Met vriendelijke groet,



Team klantenadministratie  
InWarmte B.V.



Energiek 2 B.V.

Tel: 085 - 401 50 65

E-mail: [vragen@inwarmte.nl](mailto:vragen@inwarmte.nl)

Dear resident,

Energiek is your supplier for heating, cooling, and hot water heating. Summer is over, and the outside temperature is starting to drop, so cooling is no longer necessary. Therefore, today Monday September 30<sup>th</sup>, we will turn off the cooling. You will not receive cooling from this date until next spring and summer.

What does this mean for you?

Since no cooling will be provided from the 30<sup>th</sup> of September, you should no longer set your living room thermostat to cooling from this date. If your living room thermostat requests cooling and Energiek does not provide cooling, the delivery set may go into a fault condition. If your delivery set is in a fault condition, unplug the delivery set from the power outlet, wait for 10 seconds, and then plug it back in. Make sure that your living room thermostat is not set to cool before doing this.

The living room thermostat

In your living room there is a thermostat that allows you to set the desired temperature for the living room. You probably also have thermostats in other rooms. The thermostats and any associated controls are not owned by Energiek; they belong to the homeowner. If you need help setting up your thermostat, we suggest contacting your homeowner.

Of course, we want to help you ensure that you can heat your home. Therefore, you can find manuals for various thermostats and controls on our website ([www.energiekenergie.nl/documenten/transvaal/](http://www.energiekenergie.nl/documenten/transvaal/)).

If you are having trouble, please contact your homeowner.

Questions

Do you have questions about this e-mail or questions about the delivery of heat, cold, and hot water, please let us know.

Best regards,



Team customer support  
InWarmte B.V.